

# Canada Gazette



# Gazette du Canada

## Part I

## Partie I

OTTAWA, SATURDAY, NOVEMBER 11, 2006

OTTAWA, LE SAMEDI 11 NOVEMBRE 2006

### NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* is published under authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Parts II and III below — Published every Saturday
- Part II Statutory Instruments (Regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 11, 2006, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after Royal Assent

The *Canada Gazette* is available in most public libraries for consultation.

To subscribe to, or obtain copies of, the *Canada Gazette*, contact bookstores selling Government publications as listed in the telephone directory or write to Government of Canada Publications, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

The *Canada Gazette* is also available free of charge on the Internet at <http://canadagazette.gc.ca>. It is accessible in Portable Document Format (PDF) and in HyperText Mark-up Language (HTML) as the alternate format. The on-line PDF format of Parts I, II and III is official since April 1, 2003, and is published simultaneously with the printed copy.

### AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères des Parties II et III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (Règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 11 janvier 2006 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

On peut consulter la *Gazette du Canada* dans la plupart des bibliothèques publiques.

On peut s'abonner à la *Gazette du Canada* ou en obtenir des exemplaires en s'adressant aux agents libraires associés énumérés dans l'annuaire téléphonique ou en s'adressant à : Publications du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

La *Gazette du Canada* est aussi offerte gratuitement sur Internet au <http://gazetteducanada.gc.ca>. La publication y est accessible en format de document portable (PDF) et en langage hypertexte (HTML) comme média substitut. Le format PDF en direct des Parties I, II et III est officiel depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 et est publié en même temps que la copie imprimée.

<i>Canada Gazette</i>	<i>Part I</i>	<i>Part II</i>	<i>Part III</i>
Yearly subscription			
Canada	\$135.00	\$67.50	\$28.50
Outside Canada	US\$135.00	US\$67.50	US\$28.50
Per copy			
Canada	\$2.95	\$3.50	\$4.50
Outside Canada	US\$2.95	US\$3.50	US\$4.50

<i>Gazette du Canada</i>	<i>Partie I</i>	<i>Partie II</i>	<i>Partie III</i>
Abonnement annuel			
Canada	135,00 \$	67,50 \$	28,50 \$
Extérieur du Canada	135,00 \$US	67,50 \$US	28,50 \$US
Exemplaire			
Canada	2,95 \$	3,50 \$	4,50 \$
Extérieur du Canada	2,95 \$US	3,50 \$US	4,50 \$US

## REQUESTS FOR INSERTION

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Works and Government Services Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the desired Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

Each client will receive a free copy of the *Canada Gazette* for every week during which a notice is published.

## DEMANDES D'INSERTION

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 350, rue Albert, 5<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour chaque semaine de parution d'un avis, le client recevra un exemplaire gratuit de la *Gazette du Canada*.

**GOVERNMENT NOTICES****DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT****CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999***Notice to interested parties — Intent to delete non-eligible substances from the Domestic Substances List*

Notice is hereby given that the Minister of the Environment intends to delete 1 105 substances from the Domestic Substances List which, as the result of an audit, were discovered not to have met the criteria prescribed in subsection 66(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

A provisional list of these substances is attached. This list may also be accessed on the New Substances Program Web site ([www.ec.gc.ca/substances](http://www.ec.gc.ca/substances)) or obtained, upon request, at the address noted below.

Interested parties may provide their comments within 180 days of the publication of this notice. During the comment period, anyone who objects to the deletion of a substance should provide, using Part A of the attached form, for each substance of interest the information and substantiating documentation to prove that the substance proposed for deletion meets the criteria prescribed in subsection 66(1) of the Act.

For substances for which the above substantiation cannot be made but which are known to currently be in Canadian commerce or used for commercial manufacturing purposes in Canada, interested parties should provide the following substantiating information using Part B of the attached form:

- an indication to the effect that the substance is manufactured in or imported into Canada in quantities greater than 100 kg, 1 000 kg, 10 000 kg or 50 000 kg annually; and
- the nature of the substance's uses.

It should also be noted that the Minister of the Environment will consider adding to the Non-domestic Substances List any deleted substances from the Domestic Substances List at the same time as deletions from the Domestic Substances List take place.

The Minister of the Environment intends to ensure an orderly deletion of ineligible substances. Any party interested in discussing their particular circumstances should indicate their interest within 180 days of the publication of this notice.

The comments should cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice, and be addressed to Bernard Madé, Director, New Substances Division, Environment Canada, Ottawa, Ontario K1A 0H3. Comments may also be provided by fax at 819-953-7155, or by email at [nsn-infoline@ec.gc.ca](mailto:nsn-infoline@ec.gc.ca).

Pursuant to section 313 of the Act, any person who provides information in response to this notice may submit, with the information, a written request that this information be treated as confidential.

BRIAN GRAY  
Assistant Deputy Minister  
Science and Technology Branch

On behalf of the Minister of the Environment

**AVIS DU GOUVERNEMENT****MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT****LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)***Avis aux intéressés — Intention de radier les substances non admissibles de la Liste intérieure*

Avis est par la présente donné que le ministre de l'Environnement entend radier de la Liste intérieure des substances 1 105 substances qui, après vérification, ne répondent pas aux critères du paragraphe 66(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*.

Une liste provisoire de ces substances est jointe au présent avis. Cette liste peut aussi être consultée sur le site Web du Programme des substances nouvelles à l'adresse [www.ec.gc.ca/substances](http://www.ec.gc.ca/substances) ou obtenue sur demande à l'adresse mentionnée ci-après.

Les intéressés peuvent transmettre leurs commentaires sur l'initiative proposée dans les 180 jours suivant la publication de l'avis. Durant la période de commentaires, toute personne qui s'oppose à la radiation d'une substance doit fournir, en utilisant la Partie A du formulaire ci-joint, les renseignements et les documents démontrant de façon convaincante que la substance que l'on propose de radier répond aux critères qu'édicte le paragraphe 66(1) de la Loi.

Dans le cas des substances pour lesquelles les renseignements et les documents susmentionnés ne sont pas disponibles mais qui sont commercialisées ou utilisées à des fins de fabrication commerciale au Canada, les intéressés doivent fournir, en utilisant la Partie B du formulaire ci-joint, les informations suivantes :

- une mention selon laquelle les substances sont fabriquées ou importées au Canada en quantités d'au moins 100 kg, 1 000 kg, 10 000 kg ou 50 000 kg annuellement;
- la nature de leurs utilisations.

Il est à noter aussi que le ministre de l'Environnement considérera d'inscrire sur la Liste extérieure les substances radiées de la Liste intérieure en même temps que les radiations à la Liste intérieure auront lieu.

La ministre de l'Environnement prévoit assurer une radiation ordonnée des substances inadmissibles. Tout intéressé désireux de discuter de sa situation particulière devrait nous faire part de son intérêt dans les 180 jours suivant la publication de l'avis.

Les commentaires doivent mentionner la Partie I de la *Gazette du Canada* et la date de publication de l'avis, et être adressés à Bernard Madé, Directeur, Division des substances nouvelles, Ministère de l'Environnement, Ottawa (Ontario) K1A 0H3. Les commentaires peuvent également être envoyés par télécopieur au 819-953-7155 ou par courriel à l'adresse [nsn-infoline@ec.gc.ca](mailto:nsn-infoline@ec.gc.ca).

En vertu de l'article 313 de la Loi, quiconque fournit des renseignements en réponse à cet avis peut en même temps demander, par écrit, que les renseignements fournis soient considérés comme confidentiels.

*Le sous-ministre adjoint*  
Direction générale des sciences et de la technologie  
BRIAN GRAY

Pour la ministre de l'Environnement

ANNEXE 1

50-29-3	100-48-1	140-18-1	563-47-3	629-62-9	1135-22-4
51-67-2	100-69-6	140-25-0	565-61-7	629-63-0	1153-51-1
53-41-8	102-17-0	142-30-3	565-63-9	629-64-1	1191-15-7
53-43-0	102-92-1	142-60-9	581-50-0	629-78-7	1191-62-4
56-12-2	103-58-2	142-61-0	585-34-2	629-82-3	1192-58-1
56-45-1	103-61-7	147-81-9	589-59-3	629-92-5	1195-32-0
62-49-7	103-80-0	156-54-7	589-82-2	629-94-7	1197-33-7
65-30-5	104-13-2	286-20-4	591-31-1	629-97-0	1203-17-4
74-83-9	104-28-9	298-81-7	591-87-7	632-68-8	1321-89-7
75-26-3	104-82-5	300-57-2	591-97-9	635-46-1	1322-34-5
75-34-3	104-90-5	404-86-4	592-76-7	637-64-9	1335-42-8
75-86-5	105-31-7	443-79-8	592-84-7	638-11-9	1365-19-1
76-50-6	105-34-0	462-95-3	592-88-1	638-53-9	1438-91-1
77-70-3	105-39-5	471-10-3	594-60-5	638-67-5	1476-11-5
77-95-2	105-66-8	472-64-0	598-31-2	644-49-5	1489-56-1
78-27-3	105-67-9	473-16-5	598-54-9	683-60-3	1501-82-2
78-39-7	105-75-9	473-54-1	598-75-4	687-51-4	1502-22-3
78-82-0	105-91-9	473-81-4	614-29-9	688-74-4	1504-55-8
78-85-3	106-95-6	494-90-6	614-99-3	689-89-4	1516-17-2
78-94-4	107-01-7	497-38-1	616-25-1	693-54-9	1534-08-3
79-03-8	107-04-0	498-00-0	617-05-0	693-65-2	1551-43-5
79-76-5	107-20-0	499-54-7	617-89-0	693-95-8	1576-77-8
80-59-1	107-25-5	499-70-7	618-45-1	697-82-5	1576-78-9
83-46-5	107-85-7	500-22-1	620-40-6	705-58-8	1577-18-0
83-67-0	107-96-0	502-56-7	622-24-2	759-54-6	1614-94-4
84-77-5	108-68-9	503-60-6	622-45-7	759-65-9	1635-02-5
87-51-4	109-25-1	505-79-3	622-60-6	762-26-5	1653-30-1
87-91-2	109-49-9	511-59-1	622-62-8	763-32-6	1656-48-0
88-14-2	109-80-8	513-42-8	622-78-6	764-39-6	1669-44-9
88-15-3	109-95-5	513-53-1	623-19-8	764-40-9	1670-47-9
88-29-9	110-10-1	515-40-2	623-20-1	769-68-6	1679-07-8
88-69-7	110-13-4	520-26-3	623-22-3	769-92-6	1706-12-3
89-46-3	110-39-4	526-75-0	623-43-8	814-67-5	1708-36-7
90-00-6	110-66-7	527-60-6	623-91-6	822-87-7	1708-81-2
91-51-0	110-74-7	528-79-0	623-93-8	824-55-5	1724-39-6
91-60-1	111-78-4	529-21-5	624-22-6	828-26-2	1731-84-6
92-68-2	115-80-0	533-87-9	624-24-8	831-97-0	1731-86-8
93-61-8	116-09-6	534-15-6	624-49-7	846-70-8	1733-25-1
93-99-2	118-93-4	536-50-5	624-51-1	871-22-7	1775-43-5
94-30-4	120-45-6	536-74-3	625-33-2	874-66-8	1817-47-6
94-59-7	121-34-6	536-75-4	625-45-6	874-90-8	1864-97-7
95-58-9	122-27-0	536-78-7	625-55-8	918-85-4	1878-18-8
95-65-8	122-45-2	539-30-0	625-60-5	923-69-3	1879-00-1
96-32-2	122-59-8	539-47-9	625-84-3	928-68-7	1901-38-8
97-45-0	122-74-7	539-82-2	625-86-5	928-80-3	1948-52-3
97-87-0	122-84-9	540-42-1	626-27-7	932-16-1	2000-43-3
97-96-1	130-95-0	540-88-5	626-77-7	937-30-4	2050-01-3
97-97-2	133-13-1	541-41-3	627-30-5	943-88-4	2050-09-1
98-03-3	133-21-1	542-55-2	627-90-7	1002-28-4	2050-82-0
98-51-1	134-32-7	543-49-7	628-41-1	1003-29-8	2051-18-5
99-71-8	135-80-8	546-79-2	628-46-6	1006-27-5	2051-49-2
99-89-8	135-88-6	547-63-7	628-71-7	1066-26-8	2051-50-5
99-93-4	136-81-2	556-24-1	628-81-9	1119-44-4	2051-78-7
100-09-4	139-45-7	558-37-2	629-50-5	1131-60-8	2051-97-0

2052-14-4	2893-05-2	4488-57-7	6658-48-6	10072-05-6	16219-75-3
2065-23-8	2984-50-1	4490-10-2	6683-46-1	10088-87-6	16251-77-7
2083-32-1	3034-53-5	4501-58-0	6714-00-7	10094-41-4	16291-96-6
2084-69-7	3056-64-2	4553-89-3	6963-56-0	10098-89-2	16409-46-4
2108-05-6	3160-35-8	4606-15-9	6976-72-3	10099-57-7	16424-35-4
2142-73-6	3234-26-2	4618-18-2	7081-78-9	10348-47-7	16853-85-3
2153-28-8	3239-35-8	4630-82-4	7143-69-3	10402-48-9	16903-52-9
2177-77-7	3240-09-3	4635-59-0	7149-28-2	10487-71-5	16982-00-6
2179-57-9	3240-29-7	4643-25-8	7149-34-0	10519-33-2	17278-80-7
2216-69-5	3266-23-7	4730-22-7	7289-52-3	10522-26-6	17909-77-2
2217-33-6	3289-28-9	4744-08-5	7328-33-8	10588-15-5	18091-25-3
2270-60-2	3350-78-5	4756-19-8	7328-34-9	10599-70-9	18138-04-0
2277-19-2	3385-61-3	4857-81-2	7367-82-0	11029-12-2	18189-07-6
2278-53-7	3460-44-4	4861-85-2	7367-83-1	13040-19-2	18339-16-7
2305-25-1	3460-45-5	4938-52-7	7367-84-2	13079-20-4	18368-91-7
2307-10-0	3482-63-1	5010-35-5	7367-88-6	13201-46-2	18409-17-1
2308-18-1	3489-28-9	5137-55-3	7367-90-0	13215-88-8	18479-65-7
2311-46-8	3493-12-7	5164-78-3	7370-92-5	13246-52-1	18669-04-0
2315-68-6	3536-49-0	5164-79-4	7391-48-2	13280-00-7	19224-26-1
2345-24-6	3572-06-3	5166-53-0	7400-45-5	13326-10-8	19473-49-5
2345-28-0	3605-31-0	5303-26-4	7416-35-5	13327-56-5	19550-54-0
2349-13-5	3623-51-6	5331-32-8	7492-65-1	13341-72-5	19788-49-9
2351-90-8	3623-52-7	5336-57-2	7493-63-2	13360-64-0	19872-52-7
2365-48-2	3637-01-2	5340-36-3	7493-69-8	13494-08-1	20013-73-4
2379-55-7	3650-46-2	5349-51-9	7493-78-9	13529-27-6	20483-36-7
2396-83-0	3658-80-8	5396-89-4	7534-82-9	13586-68-0	20628-36-8
2409-55-4	3681-82-1	5398-10-7	7578-36-1	13623-11-5	20777-49-5
2412-80-8	3710-30-3	5441-06-5	7756-96-9	13678-68-7	20780-48-7
2416-94-6	3720-16-9	5445-76-1	7764-50-3	13679-61-3	21188-58-9
2432-43-1	3724-54-7	5451-88-7	7774-44-9	13706-86-0	21188-60-3
2436-90-0	3724-55-8	5454-19-3	7774-74-5	13706-89-3	21679-31-2
2444-46-4	3734-33-6	5457-70-5	7778-83-8	13746-54-8	21835-01-8
2445-67-2	3739-30-8	5459-37-0	7779-17-1	13794-73-5	22014-48-8
2445-78-5	3777-71-7	5461-08-5	7779-41-1	13925-00-3	22029-76-1
2445-83-2	3886-90-6	5466-06-8	7779-67-1	13925-03-6	22030-19-9
2459-09-8	3891-33-6	5492-79-5	7779-75-1	14159-61-6	22037-88-3
2463-63-0	3913-81-3	5719-23-3	7779-77-3	14289-65-7	22104-80-9
2463-77-6	3943-74-6	5719-46-0	7782-92-5	14294-62-3	22104-81-0
2519-30-4	4077-47-8	5858-81-1	7785-26-4	14360-50-0	22414-24-0
2520-60-7	4091-39-8	5921-92-6	7787-70-4	14441-56-6	22418-65-1
2550-11-0	4112-89-4	6000-43-7	7789-92-6	14534-87-3	22457-25-6
2550-16-5	4124-88-3	6032-29-7	8001-17-0	14576-08-0	22457-26-7
2565-82-4	4125-43-3	6054-99-5	8001-48-7	14727-47-0	22592-15-0
2565-83-5	4177-16-6	6099-03-2	8001-58-9	14735-72-9	23033-97-8
2566-89-4	4179-19-5	6117-91-5	8001-99-8	14765-30-1	23147-57-1
2568-25-4	4219-24-3	6124-56-7	8002-29-7	15103-32-9	23236-41-1
2628-17-3	4237-40-5	6182-11-2	8002-67-3	15323-35-0	23328-62-3
2666-93-5	4265-97-8	6222-35-1	8006-86-8	15591-90-9	23336-75-6
2677-29-4	4312-99-6	6223-78-5	8007-27-0	15679-13-7	23550-40-5
2687-12-9	4316-35-2	6250-73-3	8015-61-0	15679-19-3	23787-80-6
2721-22-4	4359-47-1	6261-22-9	8022-38-6	15706-73-7	24048-13-3
2722-36-3	4362-22-5	6270-55-9	8022-48-8	15760-18-6	24295-35-0
2834-05-1	4435-18-1	6290-37-5	8028-76-0	15764-04-2	24330-52-7
2835-39-4	4437-51-8	6314-97-2	9038-43-1	15876-32-1	24401-36-3
2855-19-8	4463-33-6	6502-23-4	9061-82-9	15987-00-5	24599-58-4
2882-22-6	4487-30-3	6531-86-8	10031-96-6	16128-68-0	24717-86-0

24817-51-4	36207-25-7	53338-06-0	61295-51-0	68039-24-7	68916-93-8
24863-70-5	36707-28-5	53398-80-4	61295-52-1	68039-36-1	68916-95-0
25167-80-0	36789-59-0	53398-83-7	61295-53-2	68082-02-0	68916-97-2
25225-10-9	36896-17-0	53398-85-9	61295-54-3	68083-53-4	68917-02-2
25312-34-9	37064-20-3	53398-86-0	61424-54-2	68133-72-2	68917-04-4
25408-95-1	37172-02-4	53399-81-8	61550-56-9	68141-20-8	68917-09-9
25409-08-9	37172-53-5	53531-11-6	61692-76-0	68153-14-0	68917-12-4
25448-66-2	37526-88-8	53828-74-3	61699-38-5	68153-23-1	68917-22-6
25485-88-5	37617-03-1	53833-30-0	61789-08-0	68213-87-6	68917-30-6
25564-22-1	37674-63-8	53833-32-2	61789-47-7	68259-31-4	68917-36-2
25736-79-2	37837-44-8	54300-08-2	61789-49-9	68298-29-3	68917-40-8
25790-35-6	38205-60-6	54305-97-4	61949-23-3	68345-22-2	68917-43-1
25904-16-9	38205-61-7	54305-98-5	62265-99-0	68378-13-2	68917-45-3
25915-53-1	38205-64-0	54340-70-4	63449-41-2	68425-36-5	68917-46-4
26164-08-9	38462-26-9	54515-77-4	63500-71-0	68476-82-4	68917-54-4
26249-20-7	38462-27-0	54868-48-3	63649-51-4	68478-36-4	68917-59-9
26446-38-8	39189-74-7	54947-74-9	64165-57-7	68480-08-0	68917-62-4
26450-58-8	39251-88-2	55764-22-2	64275-73-6	68480-09-1	68917-63-5
26553-47-9	39252-03-4	55764-23-3	65405-67-6	68480-12-6	68917-72-6
26619-69-2	39386-78-2	55764-25-5	65405-72-3	68480-13-7	68917-76-0
26818-08-6	39924-27-1	55764-28-8	65405-73-4	68480-17-1	68921-26-6
26968-58-1	40188-41-8	55873-95-5	65405-76-7	68480-19-3	68937-31-5
27193-69-7	40203-73-4	55915-70-3	65416-14-0	68480-20-6	68937-52-0
27238-61-5	40244-29-9	56058-69-6	65443-14-3	68480-23-9	68952-44-3
27625-35-0	40702-13-4	56058-70-9	65593-73-9	68514-61-4	68952-98-7
28217-92-7	40789-98-8	56105-46-5	65652-28-0	68527-77-5	68953-04-8
28219-60-5	41435-93-2	56767-18-1	65894-83-9	68553-07-1	68953-46-8
28231-03-0	41436-46-8	56922-82-8	66072-32-0	68555-58-8	68959-28-4
28387-62-4	41436-48-0	56973-87-6	66512-92-3	68585-09-1	68987-86-0
28588-73-0	41448-29-7	57026-62-7	66576-71-4	68606-97-3	68989-25-3
28588-75-2	41820-22-8	57371-42-3	66977-26-2	68606-99-5	68990-12-5
28664-35-9	41847-86-3	57576-14-4	67583-77-1	68608-35-5	68991-22-0
28897-20-3	42348-12-9	57602-94-5	67633-98-1	68608-38-8	68991-38-8
28983-56-4	42370-06-9	57934-97-1	67633-99-2	68648-36-2	68991-96-8
29171-20-8	42436-07-7	58031-23-5	67634-05-3	68697-66-5	68991-97-9
29460-90-0	42604-12-6	58031-26-8	67634-10-0	68738-92-1	69029-56-7
29461-14-1	42919-64-2	58031-27-9	67634-25-7	68738-97-6	69991-59-9
29811-50-5	45019-28-1	58096-46-1	67634-26-8	68738-98-7	70017-56-0
30361-28-5	50623-57-9	58260-78-9	67707-75-9	68845-00-1	70321-69-6
30673-36-0	50638-95-4	58260-82-5	67710-71-8	68856-21-3	70941-45-6
30897-76-8	50816-18-7	59471-80-6	67739-11-1	68908-93-0	70955-25-8
31996-77-7	51134-60-2	59691-22-4	67746-29-6	68916-01-8	71477-75-3
31996-78-8	51181-40-9	59691-23-5	67746-30-9	68916-02-9	71477-79-7
32665-23-9	51414-21-2	59742-22-2	67770-79-0	68916-07-4	71477-80-0
32764-98-0	51414-22-3	59742-28-8	67785-75-5	68916-08-5	71566-51-3
32791-31-4	51755-66-9	59742-29-9	67800-80-0	68916-12-1	71617-15-7
33704-62-0	51756-08-2	60066-88-8	67801-21-2	68916-46-1	71990-22-2
34495-71-1	51806-24-7	60523-21-9	67801-22-3	68916-47-2	71990-26-6
34545-88-5	52191-01-2	60763-42-0	67801-27-8	68916-52-9	72007-81-9
34640-76-1	52210-18-1	60784-31-8	67801-45-0	68916-54-1	72089-08-8
34687-42-8	52486-39-2	60826-15-5	67874-66-2	68916-59-6	72175-33-8
34687-43-9	53018-26-1	61094-63-1	67874-78-6	68916-60-9	72189-12-9
34752-58-4	53243-59-7	61197-07-7	67874-79-7	68916-62-1	72214-33-6
35061-61-1	53243-60-0	61197-09-9	67874-80-0	68916-81-4	72230-86-5
35154-45-1	53263-58-4	61295-41-8	67952-68-5	68916-84-7	72230-92-3
35854-86-5	53338-05-9	61295-50-9	67999-56-8	68916-92-7	72275-92-4

---

72332-34-4	72927-89-0	73807-17-7	81786-71-2	90480-69-6	94481-45-5
72361-36-5	72928-13-3	73920-09-9	81786-72-3	90583-51-0	96446-10-5
72379-14-7	72928-14-4	74203-96-6	81787-06-6	90583-52-1	97676-20-5
72379-22-7	72968-29-7	74298-89-8	83175-06-8	90583-93-0	97676-27-2
72480-62-7	72968-30-0	74663-98-2	84029-92-5	91495-55-5	97676-32-9
72845-37-5	72968-48-0	76649-25-7	84551-78-0	92351-77-4	97676-33-0
72869-73-9	72968-49-1	76656-36-5	84604-51-3	92585-24-5	97676-35-2
72894-08-7	72987-56-5	77758-65-7	84642-61-5	93893-89-1	99343-90-5
72894-09-8	72987-59-8	77851-07-1	85232-76-4	94088-33-2	99343-91-6
72894-11-2	73018-51-6	78649-62-4	85508-09-4	94108-08-4	101226-96-4
72894-12-3	73018-52-7	79771-15-6	85554-72-9	94108-09-5	102840-39-1
72894-13-4	73049-53-3	80118-06-5	86803-90-9	94108-33-5	117187-51-6
72894-14-5	73049-64-6	80192-48-9	87118-95-4	94108-34-6	122795-41-9
72894-15-6	73049-69-1	80192-49-0	87731-17-7	94108-35-7	125352-06-9
72894-17-8	73049-71-5	80480-24-6	88778-59-0	94108-64-2	
72927-81-2	73049-83-9	80623-07-0	88778-61-4	94134-88-0	
72927-86-7	73157-43-4	80638-10-4	90412-05-8	94160-13-1	
72927-87-8	73507-34-3	80858-47-5	90459-45-3	94247-38-8	
72927-88-9	73545-18-3	81786-70-1	90480-43-6	94278-26-9	


**Environnement  
Canada**
**Environment  
Canada**

FORM NUMBER  <b>DEPARTMENT USE ONLY</b>	<b>SUBSTANCES SPECIFIED ON THE DOMESTIC SUBSTANCES LIST</b>  (DISPONIBLE EN FRANÇAIS)	Mail Log Number:  Date Received:			
<b>Certification Statement:</b> I hereby certify to the best of my information, knowledge and belief that all information provided in this form, as well as any attachments to the form, is accurate and complete. It is understood that section 66 of the <i>Canadian Environmental Protection Act, 1999</i> requires that the Minister be "satisfied" that all substances specified on the Domestic Substances List meet the requirements set out in section 66 of the Act; therefore, further documentation may be requested to establish that a substance identified below meets those requirements.					
Name and Title (Type or Print)		Signature	DATE DD   MM   YYYY		
<b>Corporate Headquarters:</b> Corporation		<b>Principal Technical Contact:</b> Contact Name and Corporation			
Street		Street			
City	Province	Postal Code	City	Province	Postal Code
Telephone	Facsimile	E-mail	Telephone	Facsimile	E-mail
<b>Site of Manufacture (If applicable):</b>		Address:			

**Information Submission** (Please only check one)

- If you are **submitting information** for substances proposed for deletion that meets the criteria prescribed in subsection 66(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, and for which you are providing substantiating documentation to satisfy the Minister of the Environment, please complete Part A of this form.
- If you are **submitting information** for substances for which the above substantiation is not available, but which are known to currently be in Canadian commerce or used for commercial manufacturing purposes in Canada, please complete Part B of this form.

**Part A – Substances that Were in Use in Canada Between January 1, 1984, and December 31, 1986**
**Substance Identity Information** (If you are submitting this form for more than one substance, please use page 3)

CAS Registry Number		Specific Substance Name ( <i>Separate alternative names with a semi-colon</i> ):			
Activity (check only one)	Use Code(s)	Annual Quantity			
Manufacture <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on back)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/>	D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/>		
Import <input type="checkbox"/>		B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/>	E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>		
In Commerce <input type="checkbox"/>		C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/>			

**Substantiation:** (Please check all that apply)

- Records of sale enclosed
- Records of purchase enclosed
- Records of production / manufacture enclosed
- Records of import enclosed (e.g., Canada Border Services Agency B3 forms or contracts with import-brokers)
- If none of the above are available, a sworn Affidavit may be provided. Please contact the New Substances Program (contact information on the back).

**Additional Information:**



<b>Part B – Substances Known to Currently Be in Commerce or Used for Commercial Manufacturing Purposes in Canada</b>					
<b>Substance Identity Information</b> (If you are submitting this form for more than one substance, please use page 4)					
CAS Registry Number		Specific Substance Name ( <i>Separate alternative names with a semi-colon</i> ):			
Activity (check only one)	Use Code(s)	Annual Quantity of the Most Recent Complete Calendar Year			
In Commerce	3 maximum (codes on back)	A. ≤ 100 kg	<input type="checkbox"/>	D. > 10 000 kg to 50 000 kg	<input type="checkbox"/>
Manufacture <input type="checkbox"/>		B. > 100 kg to 1 000 kg	<input type="checkbox"/>	E. > 50 000 kg	<input type="checkbox"/>
Import <input type="checkbox"/>		C. > 1 000 kg to 10 000 kg	<input type="checkbox"/>		
In Commercial Use					
Manufacture <input type="checkbox"/>					
Import <input type="checkbox"/>					
<b>Additional Information: Substantiation may be requested at a later date</b>					

06-2619 (06/06)

DOE / CAP 300-03228

**USE CODE****SPECIAL USE**

Codes	Special Use	Description
00	Research and Development	(not to be used if amount is less than 100 kg)
01	Site-limited substance	A site-limited substance is manufactured within a particular plant site and not distributed, either unaltered or in any mixture or article, for commercial purposes outside that site

**FUNCTIONAL USE**

Codes	Functional Use	Codes	Functional Use
02	Absorbent/adsorbent	27	Lubricating agent/lubricant additive/mould release agent
03	Abrasive	28	Monomer
04	Adhesive/binder/sealant/filler	29	Oxidizing agent
05	Analytical reagent	30	Paint/coating additive
06	Antifreeze/coolant/deicer	31	Pesticide/herbicide/biocide/disinfectant/repellant/attractant
07	Antioxidant/corrosion inhibitor/tarnish inhibitor/scavenger/antiscaling agent	32	Photosensitive agent-fluorescent agent/brightener/UV absorber
08	Catalyst/accelerator/initiator/activator	33	Plasticizer
09	Catalyst support/chromatography support	34	Polymer additive
10	Chemical intermediate - organic	35	Polymer, component of an article
11	Chemical intermediate - inorganic, organometallic	36	Polymer, component of a formulation
12	Coagulant/coalescent	37	Polymer, crosslinking agent
13	Colorant - pigment/stain/dye/ink	38	Propellant/blowing agent
14	Defoamer/emulsion breaker	39	Preservative
15	Drilling mud additive/oil recovery agent/oil well treating agent	40	Processing aid

16	Fertilizer	41	Reducing agent
17	Finishing agent	42	Refrigerant
18	Flame retardant/fire extinguishing agent	43	Sequestering agent
19	Flocculating/precipitating/clarifying agent	44	Solvent/carrier
20	Flotation agent	45	Stripper/etcher/discharge printing agent/de-inker
21	Formulation component	46	Surfactant - detergent/emulsifier/wetting agent/dispersant
22	Fragrance/perfume/deodorizer/agent	47	Tarnish remover/rust remover/flavouring descaling agent
23	Fuel/fuel additive	48	Viscosity adjuster
24	Functional fluid i.e. hydraulic, dielectric, or their additives	49	Water repellant/drainage aid
25	Humectant/dewatering aid/dehumidifier/dehydrating agent	50	Water or waste treatment chemical
26	Ion exchange agent	51	Function other than that listed in codes 02 to 50 (Please specify)

### CONTACT INFORMATION

If you have technical questions or require additional information on procedures for New Substances Notifications, please contact the New Substances Notification Information line at:

Notification and Client Services Section  
 New Substances Division  
 Science and Risk Assessment Directorate  
 Environment Canada  
 Place Vincent Massey, 14th Floor  
 Gatineau, Quebec K1A 0H3

Telephone: 1-800-567-1999 (Toll Free in Canada)  
 819-953-7156 (Outside of Canada)

Fascimile: 819-953-7155  
 E-mail: [nsn-info@ec.gc.ca](mailto:nsn-info@ec.gc.ca)

The protection of the information on this form will be consistent with the provisions of the *Access to Information Act* and section 344 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

**Page 3 — Multiple Substance Identity Information Under Part A — Substances that Were in Use in Canada Between January 1, 1984, and December 31, 1986** (if you require additional space, please copy this form)

Le 11 novembre 2006

#	CAS Registry Number	Specific Substance Name (separate alternative names with a semi-colon)	Activity (check only one)	Use Code(s)	Annual Quantity	Substantiation (Please check all that apply)
1			Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commerce <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2) _____ _____	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Records of sale enclosed <input type="checkbox"/> Records of purchase enclosed <input type="checkbox"/> Records of production / manufacture enclosed <input type="checkbox"/> Records of import enclosed <input type="checkbox"/> Sworn Affidavit <input type="checkbox"/>
2			Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commerce <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2) _____ _____	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Records of sale enclosed <input type="checkbox"/> Records of purchase enclosed <input type="checkbox"/> Records of production / manufacture enclosed <input type="checkbox"/> Records of import enclosed <input type="checkbox"/> Sworn Affidavit <input type="checkbox"/>
3			Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commerce <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2) _____ _____	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Records of sale enclosed <input type="checkbox"/> Records of purchase enclosed <input type="checkbox"/> Records of production / manufacture enclosed <input type="checkbox"/> Records of import enclosed <input type="checkbox"/> Sworn Affidavit <input type="checkbox"/>
4			Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commerce <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2) _____ _____	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Records of sale enclosed <input type="checkbox"/> Records of purchase enclosed <input type="checkbox"/> Records of production / manufacture enclosed <input type="checkbox"/> Records of import enclosed <input type="checkbox"/> Sworn Affidavit <input type="checkbox"/>
5			Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commerce <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2) _____ _____	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Records of sale enclosed <input type="checkbox"/> Records of purchase enclosed <input type="checkbox"/> Records of production / manufacture enclosed <input type="checkbox"/> Records of import enclosed <input type="checkbox"/> Sworn Affidavit <input type="checkbox"/>
6			Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commerce <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2) _____ _____	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Records of sale enclosed <input type="checkbox"/> Records of purchase enclosed <input type="checkbox"/> Records of production / manufacture enclosed <input type="checkbox"/> Records of import enclosed <input type="checkbox"/> Sworn Affidavit <input type="checkbox"/>
7			Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commerce <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2) _____ _____	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Records of sale enclosed <input type="checkbox"/> Records of purchase enclosed <input type="checkbox"/> Records of production / manufacture enclosed <input type="checkbox"/> Records of import enclosed <input type="checkbox"/> Sworn Affidavit <input type="checkbox"/>
8			Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commerce <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2) _____ _____	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Records of sale enclosed <input type="checkbox"/> Records of purchase enclosed <input type="checkbox"/> Records of production / manufacture enclosed <input type="checkbox"/> Records of import enclosed <input type="checkbox"/> Sworn Affidavit <input type="checkbox"/>

Gazette du Canada Partie I

3607

**Page 4 — Multiple Substance Identity Information Under Part B — Substances Known to Currently Be in Commerce or Used in Commercial Manufacturing Purposes in Canada** (if you require additional space, please copy this form)

#	CAS Registry Number	Specific Substance Name (Separate alternative names with a semi-colon)	Activity (check only one)	Use Code(s)	Annual Quantity of the Most Recent Complete Calendar Year	Additional Information (Substantiation may be requested at a later date)
1			In Commerce Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commercial Use Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	
2			In Commerce Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commercial Use Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	
3			In Commerce Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commercial Use Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	
4			In Commerce Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commercial Use Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	
5			In Commerce Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commercial Use Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	
6			In Commerce Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commercial Use Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	
7			In Commerce Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commercial Use Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	
8			In Commerce Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> In Commercial Use Manufacture <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/>	3 maximum (codes on Page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg to 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg to 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg to 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	


 Environnement  
Canada

 Environment  
Canada

 NUMÉRO DE  
FORMULAIRE

 RÉSERVÉ AU  
MINISTÈRE

**SUBSTANCES INSCRITES À LA LISTE INTÉRIEURE**

(AVAILABLE IN ENGLISH)

N° de registre courrier :

Date de réception :

**Attestation :**

Par la présente, je, soussigné(e), déclare qu'au meilleur de mes connaissances, l'information fournie dans le présent formulaire ainsi que sur toute feuille ci-jointe est exacte et complète. Comme l'article 66 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* stipule que le ministre doit être convaincu que toutes les substances inscrites sur la Liste intérieure des substances satisfont aux exigences de cet article, je sais que d'autres documents pourraient être exigés pour déterminer qu'une substance nommée ci-dessous y satisfait.

Nom et fonction (dactylographiés ou en caractère d'imprimerie)

Signature

DATE

JJ | MM | AAAA

**Adresse de la société :**

Société

**Personne-ressource technique :**

Nom de la personne et nom de la société

Rue

Rue

Ville

Province

Code postal

Ville

Province

Code postal

N° de téléphone

N° de télécopieur

Adresse courriel

N° de téléphone

N° de télécopieur

Adresse courriel

**Site de fabrication (s'il y a lieu) :**

Adresse :

**Information soumise (cochez une seule case)**

- Si vous **fournissez de l'information** pour des substances proposées pour radiation qui rencontrent les critères prescrits au paragraphe 66(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, et pour lesquelles vous fournissez les documents à l'appui nécessaires pour convaincre le ministre de l'Environnement, veuillez compléter la Partie A du présent formulaire.
- Si vous **fournissez de l'information** pour des substances proposées pour radiation et dont les documents à l'appui ne sont pas disponibles, mais qui sont présentement commercialisées ou utilisées à des fins de fabrication commerciale au Canada, veuillez compléter la Partie B du présent formulaire.

**Partie A — Substances utilisées au Canada entre le 1<sup>er</sup> janvier 1984 et le 31 décembre 1986**
**Dénomination de la substance** (Remplissez la page 3 si vous utilisez ce formulaire pour soumettre de l'information pour plus d'une substance)

N° d'enregistrement CAS

 Dénomination chimique de la substance (*séparez les noms par un point-virgule*) :

 Activités  
(cochez une seule case)

 Code(s)  
d'utilisation

Quantité annuelle

Fabrication

 Max. de 3  
(voir au verso)

A. ≤ 100 kg

D. &gt; 10 000 kg à 50 000 kg

Importation

B. &gt; 100 kg à 1 000 kg

E. &gt; 50 000 kg

Commercialisation

C. &gt; 1 000 kg à 10 000 kg

**Documents d'appui :** (cochez toutes les cases pertinentes)

 Le registre faisant état des ventes

 Le registre faisant état de la production/fabrication

 Le registre faisant état des achats

 Si aucun de ces documents n'est disponible, un affidavit sous serment peut être fourni. Veuillez contacter le Programme des substances nouvelles (information au verso).

 Le registre faisant état des importations (p. ex., le formulaire B3 de l'Agence des services frontaliers du Canada ou contrats avec des agents d'importation)

**Information additionnelle :**

<b>Partie B — Substances présentement commercialisées ou utilisées à des fins de fabrication commerciale au Canada</b>			
<b>Dénomination de la substance</b> (Remplissez la page 4 si vous utilisez ce formulaire pour soumettre de l'information pour plus d'une substance)			
N° d'enregistrement CAS		Dénomination chimique de la substance ( <i>séparez les noms par un point-virgule</i> ) :	
Activités (cochez une seule case)	Code(s) d'utilisation	Quantité annuelle de l'année civile complète la plus récente	
Commercialisées Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir au verso)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/>	D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/>
Utilisation commerciale Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/>		B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/>	E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>
C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/>			
<b>Information additionnelle : Des documents à l'appui pourraient être demandés plus tard</b>			

06-2619 (06/06)

DOE / CAP 300-03228

**CODE D'UTILISATION****UTILISATION SPÉCIALE**

Codes	Utilisation spéciale	Description
00	Recherche et développement	(Ne pas utiliser si la <b>quantité</b> est inférieure à 100 kg)
01	Substance restreinte à une usine	Une substance restreinte à une usine est une substance fabriquée dans une usine et qui n'est distribuée sous aucune forme (telle quelle, dans un mélange ou dans un article) à des fins commerciales à l'extérieur de cette usine.

**UTILISATION FONCTIONNELLE**

Codes	Utilisation fonctionnelle	Codes	Utilisation fonctionnelle
02	Absorbant/adsorbant	27	Agent de lubrification/additif de lubrification/démoulant
03	Abrasif	28	Monomère
04	Adhésif/liant/matériau d'étanchéité/bouche-pores	29	Agent oxydant
05	Réactif analytique	30	Peinture/additif d'enrobage
06	Antigel/agent de refroidissement/dégivreur	31	Pesticide/herbicide/biocide/désinfectant/répulsif/attractif
07	Antioxydant/inhibiteur de corrosion/inhibiteur de décoloration/décolorant/agent pour prévenir l'écaillage	32	Agent photosensible — agent fluorescent/brillant/absorbeur d'UV
08	Catalyseur/accélérateur/initiateur/activateur	33	Plastifiant
09	Support de catalyseur/support chromatographique	34	Additif de polymérisation
10	Intermédiaire chimique — organique	35	Polymère — composant d'un article
11	Intermédiaire chimique — inorganique, organométallique	36	Polymère — composant d'une formulation
12	Coagulant/agent coalescent	37	Polymère — agent de réticulation

13	Colorant — pigment/teinture/encre	38	Propulseur/gonflant
14	Produit antimousse/agent de rupture d'émulsion	39	Agent préservatif
15	Additif de boue de forage/agent de récupération d'huile/agent de traitement de puits de pétrole	40	Agent technologique
16	Engrais	41	Agent réducteur
17	Agent de finition	42	Agent réfrigérant
18	Produit ignifuge/agent extincteur	43	Séquestrant
19	Agent de floculation/de précipitation/clarifiant	44	Solvant/transporteur
20	Agent de flottation	45	Décapant/graveur/agent d'impression par enlevage/solvant pour encre
21	Composant de formulation	46	Surfactant — détergent/émulsifiant/agent mouillant/dispersant
22	Fragrance/parfum/désodorisant/aromatisant	47	Décapant pour ternissures/décapant à rouille/agent de décalaminage
23	Carburant/additif de carburant	48	Ajusteur de viscosité
24	Fluide fonctionnel (ex. hydraulique, diélectrique ou additifs)	49	Apprêt d'hydrofugation/agent de drainage
25	Humidifiant/agent d'assèchement/déshumidifiant/déshydratant	50	Produit chimique pour le traitement des déchets ou de l'eau
26	Agent d'échange d'ions	51	Fonction autre que celles spécifiées dans les codes 02 à 50 (spécifiez)

#### POUR INFORMATION

Si vous avez des questions d'ordre technique ou désirez recevoir des informations supplémentaires sur les procédures à suivre pour les déclarations de substances nouvelles, veuillez communiquer avec la ligne d'information des déclarations de substances nouvelles aux coordonnées suivantes :

Section des déclarations et du service à la clientèle  
 Division des substances nouvelles  
 Direction générale des sciences et de l'évaluation des risques  
 Environnement Canada  
 Place-Vincent-Massey, 14<sup>e</sup> étage  
 Gatineau (Québec) K1A 0H3

Téléphone : 1-800-567-1999 (sans frais au Canada)  
 819-953-7156 (de l'extérieur du Canada)

Télécopieur : 819-953-7155  
 Courriel : nsn-infoline@ec.gc.ca

Les renseignements fournis dans ce formulaire seront protégés conformément à la *Loi sur l'accès à l'information* et à l'article 344 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*.

**Page 3 — Dénomination de substances présentées à la Partie A — Substances utilisées au Canada entre le 1<sup>er</sup> janvier 1984 et le 31 décembre 1986** (Copiez ce formulaire au besoin)

N°	N° d'enregistrement CAS	Dénomination chimique de la substance (séparez les noms par un point-virgule)	Activité (cochez une seule case)	Code(s) d'utilisation	Quantité annuelle	Documents à l'appui : (cochez toutes les cases pertinentes)
1			Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Commercialisation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Le registre faisant état des ventes <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des achats <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des importations <input type="checkbox"/> Le registre faisant état de la production/fabrication <input type="checkbox"/> Un affidavit sous serment <input type="checkbox"/>
2			Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Commercialisation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Le registre faisant état des ventes <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des achats <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des importations <input type="checkbox"/> Le registre faisant état de la production/fabrication <input type="checkbox"/> Un affidavit sous serment <input type="checkbox"/>
3			Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Commercialisation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Le registre faisant état des ventes <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des achats <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des importations <input type="checkbox"/> Le registre faisant état de la production/fabrication <input type="checkbox"/> Un affidavit sous serment <input type="checkbox"/>
4			Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Commercialisation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Le registre faisant état des ventes <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des achats <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des importations <input type="checkbox"/> Le registre faisant état de la production/fabrication <input type="checkbox"/> Un affidavit sous serment <input type="checkbox"/>
5			Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Commercialisation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Le registre faisant état des ventes <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des achats <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des importations <input type="checkbox"/> Le registre faisant état de la production/fabrication <input type="checkbox"/> Un affidavit sous serment <input type="checkbox"/>
6			Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Commercialisation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Le registre faisant état des ventes <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des achats <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des importations <input type="checkbox"/> Le registre faisant état de la production/fabrication <input type="checkbox"/> Un affidavit sous serment <input type="checkbox"/>
7			Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Commercialisation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Le registre faisant état des ventes <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des achats <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des importations <input type="checkbox"/> Le registre faisant état de la production/fabrication <input type="checkbox"/> Un affidavit sous serment <input type="checkbox"/>
8			Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Commercialisation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	Le registre faisant état des ventes <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des achats <input type="checkbox"/> Le registre faisant état des importations <input type="checkbox"/> Le registre faisant état de la production/fabrication <input type="checkbox"/> Un affidavit sous serment <input type="checkbox"/>



**Page 4 — Dénomination de substances présentées à la Partie B — Substances présentement commercialisées ou utilisées à des fins de fabrication commerciale au Canada** (Copiez ce formulaire au besoin)

N°	N° d'enregistrement CAS	Dénomination chimique de la substance (séparez les noms par un point-virgule)	Activité (cochez une seule case)	Code(s) d'utilisation	Quantité annuelle de l'année civile complète la plus récente	Information additionnelle (des documents à l'appui pourraient être demandés plus tard)
1			Commercialisées Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Utilisation commerciale Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	
2			Commercialisées Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Utilisation commerciale Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	
3			Commercialisées Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Utilisation commerciale Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	
4			Commercialisées Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Utilisation commerciale Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	
5			Commercialisées Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Utilisation commerciale Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	
6			Commercialisées Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Utilisation commerciale Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	
7			Commercialisées Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Utilisation commerciale Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	
8			Commercialisées Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/> Utilisation commerciale Fabrication <input type="checkbox"/> Importation <input type="checkbox"/>	Max. de 3 (voir page 2)	A. ≤ 100 kg <input type="checkbox"/> B. > 100 kg à 1 000 kg <input type="checkbox"/> C. > 1 000 kg à 10 000 kg <input type="checkbox"/> D. > 10 000 kg à 50 000 kg <input type="checkbox"/> E. > 50 000 kg <input type="checkbox"/>	